



Associazione Buddhista
del Sūtra del Loto

妙法蓮華經仏教協会
Myōhō Renge Kyō Bukkyō Kyōkai



Tempio Nichiren Shu Jokozan Myoshoji 浄光山 妙照寺

Cerimonia di Shodaigyo

1. **Raihai** (*Prostrazione*) ^{Δ R}

2. **Dōjōge** (*Percezione del luogo di pratica Buddhista - gassho*)

guida ^Δ Così si sappia:

tutti ^Δ Questo luogo, in cui lo Stūpa è eretto, è il luogo d'illuminazione.

Qui tutti i Buddha conseguono Sambodhi.

Qui tutti i Buddha girano la ruota del Dharma.

Qui tutti i Buddha entrano nel Parinirvana.

3. **Honmon Sanki** (*Rifugio nei Tre Tesori dell'Insegnamento Essenziale*)

guida ^Δ Onore

tutti ^Δ a colui che ha conseguito il risveglio nel passato più remoto,

il Maestro Originale,

^{Δ R} il Buddha Śākyamuni.

guida ^Δ Onore

tutti ^Δ alla Grande Saggezza,

l'Unico Veicolo,

^{Δ R} Myoho Renge Kyo.

guida ^Δ Onore

tutti ^Δ al Discepolo Originale Pratica Superiore,

il Fondatore,

^{Δ R} Nichiren, il Grande Bodhisattva.

4. **Joshingyo** (*Purificazione della mente – ^Δ posizione di meditazione*)

a) Sedere correttamente con la schiena ben dritta.

b) Stabilire la corretta e regolata respirazione.

c) Focalizzarsi sull'inspirazione e l'espirazione per concentrare e calmare la mente.

5. **Shoshogyo** (*Recitazione dell'Odaimoku - ^Δ gassho ^Δ*)

Namu Myoho Renge Kyo

6. **Jishingyo** (*Approfondimento della mente – ^Δ posizione di meditazione*)

a) Divenire pacifici attraverso una mente di purificata illuminazione e con la chiara penetrazione della fede. Entrare nello stato di Shodai (Recitazione [del Titolo]) immerso in Myoho (Dharma Meraviglioso).

b) Scoprire e acquisire il gioioso, compassionevole e equanime cuore del Buddha, attraverso la ferma convinzione di poter divenire rapidamente Buddha.

c) Ricevere e acquisire il merito di Myo (Meraviglioso) attraverso la purificazione dei sei sensi. Possano tutti far sorgere una mente pacifica.

7. **Kigangyo** (*Preghiera - gassho*)

[Sogan (*Preghiera per tutte le persone*)]

guida ^Δ Con reverenza,

tutti ^Δ offriamo i meriti accumulati dalla recitazione dell'Odaimoku, al fine di ricevere la più grande compassione attraverso i poteri sovranaturali del Buddha Originale. Per tutte le persone: sosteniamo questo universale Insegnamento del Dharma dell'Uguaglianza che beneficia tutti. Facciamo voto di sforzarci diligentemente per il miglioramento della società e di noi stessi, e per il raggiungimento della pace nel mondo. Preghiamo che tutte le persone, nelle quattro direzioni, possano vivere nella Terra Pura del Buddha Eterno attraverso il Dharma Meraviglioso del Sutra del Loto. Namu Myoho Renge Kyo.

[Betsugan (*Preghiera personale*)]

guida ^Δ Preghiamo

tutti ^Δ che i membri di ogni famiglia, i nostri benefattori e amici, possano vivere in accordo col Vero Dharma. Possano godere di buona salute, nel corpo e nella mente. Possa accrescere la loro comprensione della saggezza del Buddha, espiare le trasgressioni del passato, fare del bene e condurre una vita virtuosa. Possano apprendere il rispetto reciproco. Possano abbracciare la pratica Buddhista corretta, svolgere un lavoro virtuoso, migliorarsi assiduamente e raggiungere la felicità familiare. Preghiamo che tutti gli esseri, inclusi noi stessi, si possano risvegliare alla vera natura della realtà, la natura di Buddha, e che possiamo tutti conseguire l'illuminazione del Buddha. Namu Myoho Renge Kyo.

[Tsuizen (*Preghiera per i defunti*)]

guida ^Δ Preghiamo per tutti i defunti,

tutti ^Δ Per gli spiriti dei nostri antenati, per tutti coloro che hanno formato una relazione col Buddha e per coloro che non l'hanno ancora fatto. Possiate tutti voi seguire la vita benevolente del Tathagata. Possiate attraversare l'oceano di sofferenza, raggiungere l'altra sponda e conseguire la Buddhità.

[*Preghiera per tutti gli esseri*]

Possano i meriti che abbiamo accumulato da questa offerta essere distribuiti a tutti gli esseri, in modo da ottenere, insieme, l'illuminazione del Buddha. Possa il regno del Dharma essere equanimente beneficiato.

Namu Myoho Renge Kyo.

8. **Seigangyo** (Shiguseigan, *Quattro grandi voti - gassho*)

guida ^Δ Facciamo voto di salvare tutti gli esseri viventi,

tutti ^Δ sebbene questi siano infiniti.

Facciamo voto di eliminare tutte le illusioni,
sebbene queste siano innumerevoli.

Facciamo voto di studiare tutti gli insegnamenti,
sebbene questi siano illimitati.

Facciamo voto di conseguire la suprema illuminazione del Buddha.

9. **Kie** (*Devozione*)

guida ^Δ Con questo corpo,

tutti ^Δ finché non conseguirò la Buddhità,

manterrò la mia fede in

Namu Myoho Renge Kyo [*3 volte*]

10. **Raihai** (*Prostrazione*) ^{Δ R Δ}